

# **DEUTSCH**

## **als Fremdsprache**

### **JAHRESINHALTSVERZEICHNIS**

**1978 · 15. Jahrgang**

**Herausgeber: Herder-Institut der Karl-Marx-Universität Leipzig**

	Autoren	Heft	Seiten
<b>Sprachwissenschaften</b>			
Regeln der Wortbildung und der Wortverwendung	Fleischer, Wolfgang	2	78-85
Zu den kommunikativen Bezügen des Satzes	Freitag, R./ Sommerfeldt, K. E.	3	171-176
Bekanntheit und Neuheit als Kriterien für die Anordnung von Satzgliedern	Haftka, Brigitte	3	157-164
Zur Negierung im Deutschen und Polnischen (1)	Heinemann, Wolfgang/ Wiktorowicz, Józef	1	15-22
Zur Negierung im Deutschen und Polnischen (2)	Heinemann, Wolfgang/ Wiktorowicz, Józef	2	100-104
Rektion, Transitivität/Intransitivität, Syn-/Autosemantie	Helbig, Gerhard	2	65-78
Was sind „zusammengesetzte Sätze“?	Helbig, Gerhard	3	164-171
Bemerkungen zum Begriff des Subjekts in der modernen Linguistik	Helbig, Gerhard	5	297-301
Bemerkungen zur Frage des lexikalischen Systems (anhand des Materials der deutschen Sprache)	Ivleva, G. G.	5	279-283
Die Integration (sovmješćenje) identischer Substan- tive in attributiven Wortverbindungen des Deutschen	Kolesnikov, P. I.	6	344-350
Bezugsforderungen von linguistischen auf literatur- wissenschaftliche Kategorien bei der Vermittlung literarischer Texte	Lerchner, Gotthard	4	193-200
Die Kardinalzahlen im Deutschen und Polnischen (Ein Beitrag zur Wortartbestimmung)	Lipczuk, Ryszard	1	22-25
Zur begrifflichen und sogenannten nichtbegrifflichen Komponente der Wortbedeutung	Ludwig, Klaus-Dieter	5	257-261
Zum Problem des grammatischen Subjekts in der deutschen Gegenwartssprache	Margarjan, A. A.	5	291-297
Zum Verwendungsfeld des Verbs „tun“ in der deutschen Gegenwartssprache	Pavlova, N. A.	5	306-307
Ähnlichkeit und Unterschiedlichkeit der Bedeutungsübertragung in zwei Sprachen	Prónay, Edit	5	287-288
Zum Zusammenhang von Lokativität und Direktionalität bei einigen wichtigen deutschen Präpositionen	Schröder, Jochen	1	9-15
Überlegungen zu zwei weiteren Untergruppen von Präpositionen im lokalen Bereich	Schröder, Jochen	6	356-361

	Autoren	Heft	Seiten
Über textverflechtende Wortbildungselemente	Schröder, Marianne	2	85-92
Konkurrierende Konstruktionen in der Substantivgruppe der deutschen Sprache der Gegenwart	Sommerfeldt, K. E./ Schreiber, H.	5	301-305
Bemerkungen zum Verhältnis von sprachlich-kommunikativer Tätigkeit und sozialen Normen	Suchsland, Peter	1	1-9
Untersuchungen zum Zusammenhang zwischen dem semantischen Wert des <i>wenn</i> -Satzes und der Modus-Tempus-Kombination im Nebensatz und im tragenden Satz mit Hilfe eines Vergleichs mit dem Bulgarischen	Stojanova-Jovčeva, Stanka	1	27-32
Die gesprochene Sprache im Fremdsprachenunterricht	Uhrová, Eva	4	228-233
Linguostatistik und grammatisches Minimum für den Deutschunterricht in der Erwachsenenbildung	Vitlin, Z. L.	3	146-157
Sprachliche Tätigkeit und Grammatik – Überlegungen zu einem funktionalen und kommunikativen Modell der Grammatik	Welke, Klaus	2	93-99
Einige Überlegungen zur Valenztheorie und Kasusgrammatik	Wotjak, Gerd	3	177-181
Einige explizite Aktualisatoren der Aspektualität im Deutschen in ihrem Zusammenhang mit der Distribution von Futur I und futurischem Präsens	Zujkin, Ju. N.	6	350-355

## Methodik

Bemerkungen zu einem sprechorientierten Vorkurs des Deutschen	Baumbach, Rudolf	1	51-53
Zum Komma im Deutschen und zu seiner Rolle im Germanistikstudium von Ausländern	Bergner, Helmut	6	362-366
Dialogtraining und die Arbeit mit sprachlichen Fertigkeiten	Ericsson, Eie	1	54-56
Zur berufsorientierten sprachpraktischen Ausbildung von Deutschlehrern	Förster, Ursula	4	200-205
Integrative Wortschatzarbeit im Fortgeschrittenenunterricht (auf der Stufe der sprachpraktischen Aus- und Weiterbildung von ausländischen Deutschlehrern)	Günter, Reinhard/ Löschmann, Martin	5	267-277
Stoffauswahl und -aufbereitung unter kommunikativem Aspekt	Hellmich, Harald	3	139-145
Die Übung im Fremdsprachenunterricht	Hellmich, Harald/ Gröschl, Rosemarie	5	261-266

	Autoren	Heft	Seiten
Die Literaturverfilmung im Unterricht für Fortgeschrittene – Ein Erfahrungsbericht vom Internationalen Hochschullerienkurs an der Karl-Marx-Universität Leipzig	Höfer, Jutta	2	114–117
Zu den Relationen zwischen den methodischen Kategorien Ziel, Stoff, Methode im Deutschunterricht	Iliewa, Ana	4	205–209
Sprachspezifisch oder sprachneutral? Zur Anwendung einer Strategie im Fremdsprachenerwerb	Jordens, P.	6	367–370
Zu Funktion und Typen von Arbeitsblättern im Fachsprachunterricht Gesellschaftswissenschaften am Herder-Institut	Kamprad, Walter	6	339–344
Zum Einsatz visueller Mittel unter dem Aspekt des Zusammenhangs von Kenntniserwerb und Könnensentwicklung	König, Renate	6	374–376
Sinngemäßes Übertragen im Prozeß der Sprachaneignung	Kopal, Miroslav	1	46–50
Zur Entwicklung des verstehenden Hörens von Dialogen	Krupnik, K. I.	2	104–113
Zur Frage der Thema-Rhema-Gliederung des deutschen invertierten Aussagesatzes	Molčanova, E. A.	1	32–34
Funktionelle Grammatik für den englischen Schüler	Paneth, Eva	6	370–373
Zur Arbeit mit dem Hörspiel im sprachpraktischen Unterricht	Posor, Monika/ Koch, Hermann	5	288–291
Fremdsprachenunterrichtliche Zielsetzung und künstlerische Texte	Schröder, Gisela	4	224–227
Zu inhaltlichen und strukturellen Merkmalen wissenschaftlicher Diskussionssprache im studienbegleitenden Deutschunterricht für Ausländer	Schwarz, Ingrid	4	217–224
Zur Effektivierung des fachbezogenen Lesens	Seltmann, Wolfgang	6	324–331
Korrektive deutsche Phonetik für Bulgaren	Simconova, Ruska	1	34–41
Zur Betonung von Adjektivkomposita im Satz	Stötzer, Ursula	4	237–239
Das fachsprachliche Kommentieren – Erfahrungen und Überlegungen zur Weiterentwicklung des produktiven Sprechens im Fortgeschrittenenunterricht	Stummhöfer, Hans-Joachim	6	334–338
Einige Bemerkungen zur kommunikativen Textkompetenz in der Fremdsprache	Wawrzyniak, Zdzisław	5	284–286
Zur Ermittlung komplexer mündlicher Leistungen im Unterricht für Fortgeschrittene (2)	Wazel, Gerhard	1	42–46
Das Problem der pädagogischen Wirksamkeit bei der Bewertung komplexer mündlicher Leistungen	Wazel, Gerhard	4	210–217

	Autoren	Heft	Seiten
Zur Anwendung der Kommunikationsverfahren in der Fremdsprachenausbildung	Weber, Siegfried	6	332-334
Zur Arbeit mit Rundfunknachrichten im Fremdsprachenunterricht Deutsch	Zoch, Irene/ Pristěpa, V.	4	233-237

## Landeskunde

Lehrfach Landeskunde und landeskundliches Prinzip in der Fremdsprachenausbildung an Hochschulinrichtungen sozialistischer Länder	Mallck, Otto	1	56-59
Landeskundliche Informationen und ihre lexikographische Erfassung	Ol'sanskij, I. G.	5	277-279
Der Vergleich im Lehrfach Landeskunde – Ein Beitrag zur Deutschlehrerausbildung in sozialistischen Ländern	Uhlemann, Horst	3	129-138

## Literatur

Bertolt Brecht zum Gedenken	Schubert, Werner	S	1
Wo ich gelernt habe	Brecht, Bertolt	S	2-4
Erben und Erwerben Anmerkungen zur literarischen Tradition	Schubert, Werner	S	5-13
Entdeckungen im kulturellen Erbe	Schmidt, Egon	S	14-23
Der Bund proletarisch-revolutionärer Schriftsteller Ein wichtiges Kapitel aus der Geschichte der sozialistischen Nationalliteratur	Albrecht, Friedrich/ Kändler, Klaus	S	23-33
Unser Bund	Becher, Johannes R.	S	34-37
Werner Heiduczek Aus: Die seltsamen Abenteuer des Parzival	Kießling, Kurt Heiduczek, Werner	S S	38-40 40-48
Irmtraud Morgner Aus: Hochzeit in Konstantinopel	Jäckel, Gerhard Morgner, Irmtraud	S S	49-54 55-61
Karl Mickel Was die Hymne leistet	Nalewski, Horst Mickel, Karl	S S	62-65 65-68
Stufen des Verstehens Zu Schiller: Die Bürgschaft	Mickel, Karl	S	68-71
Die Friedensfeier	Mickel, Karl	S	72-73
Georgische Poesie – entdeckt und vermittelt von Schriftstellern der DDR (mit Auszügen aus Werken von Adolf Endler,			

	Autoren	Heft	Seiten
Elke Erb und Rainer Kirsch sowie Gedichten von D. Guramischwili, A. Zereteli, G. Tabidse, L. Sturua und I. Grischaschwili)	Hartinger, Christel/ Hartinger, Walfried	S	74-85
Franz Fühmann	Grohnert, Dietrich	S	86-89
Aus: Ein Sommernachtstraum	Fühmann, Franz	S	89-96
Stephan Hermlin	Kößling, Rainer	S	97-101
Aus: Die Argonauten	Hermlin, Stephan	S	101-104
Die Darstellung der Eheproblematik in Romanen der deutschen Aufklärung	Metwally, Nadia	S	105-112

### Würdigungen

Zum 175. Todestag Johann Gottfried Herders		6	321-323
Prof. Dr. Ludwik Zabrocki	Schröder, J.	1	26

### Dissertationen

Sprachpsychologische Untersuchungen zum Pausen- verhalten in der spontanen Sprachproduktion	Esser, Ulrich	2	121-123
--	---------------	---	---------

### Berichte

Wissenschaftliche Konferenz zu Problemen des Lehrbuchs für den Fremdsprachenunterricht	Borissevič, Pavel	2	118-121
10 Jahre Germanistenkommission der DDR und der VR Polen	Große, Rudolf/ Szule Aleksander	6	377-381
Wissenschaftliche Konferenz „Johann Gottfried Herder. Sein Werk und seine Wirkung“	Höfer, Karl-Heinz	6	381-383
Gesamtpolnische Konferenz der Deutschlehrer und Lektoren 1977	Koch, Christa	3	181
Zwei Beratungen zur Konfrontation süd- und westslawischer Sprachen mit dem Deutschen	Schröder, Jochen	1	60-61
Arbeitstagung der Germanistenkommission der DDR und der VR Polen zum Thema „Sprachwissenschaft und Fremdsprachenunterricht“	Schröder, Jochen	6	383-384
V. Internationale wissenschaftliche Konferenz „Angewandte Sprachwissenschaft und fachsprachliche Ausbildung“ an der Humboldt-Universität zu Berlin	Beitung, Horst/ Schwarz, Ingrid	3	182-184

	Autoren	Heft	Seiten
Wissenschaftliche Konferenz „Vermittlung und Aneignung des Kulturerbes und der Traditionen an der sozialistischen Hochschule“ veranstaltet von der Friedrich-Schiller-Universität Jena	Strützel, Dieter	S	113-118
Wissenschaftliches Kolloquium an der Philologischen Fakultät der Universität Havanna	Wotjak, Gerd	4	240-241

## Besprechungen

Autorenkollektiv: Deutsche Konversation mit Modellen 1	Joppich, Johannes	5	317-318
Autorenkollektiv: Germanistische Studentexte: Wort – Satz – Text	Hänse, Günther	S	121-124
Autorenkollektiv: Lehrmittel im Fach Deutsch und die Forderung nach Objektivität	Schmidt, Günter	5	312-314
Autorenkollektiv: Übungen zu Schwerpunkten der deutschen Grammatik	Joppich, Johannes	5	316-317
Desselmann/Landmann: Zur Arbeit mit Stumm- filmen im Fremdsprachenunterricht	Freyer-Wojnikowa, Rosemarie	5	314-316
A. Donath: Auswahl deutscher idiomatischer Wendungen; J. Afonkin: Konversationsformeln	Löschmann, Martin	4	244-246
E. Eichler/J. Filipec/B. Havránek/R. Růžicka (Hrsg.): Beiträge zur konfrontierenden Sprachwissenschaft	Koenitz, Bernd	5	308-312
J. E. Hård: Adjektivadverb oder adverbiales Adjektiv? Ein Beitrag zur Forschungsgeschichte der deutschen Grammatik	Helbig, Gerhard	2	127
G. Helbig/J. Buscha: Deutsche Übungsgrammatik	Weber, Horst	4	246-248
Friedhart Klix (Hrsg.): Psychologische Beiträge zur Analyse kognitiver Prozesse; Friedhart Klix/Hubert Sydow (Hrsg.): Zur Psychologie des Gedächtnisses	Esser, Ulrich	2	123-124
E. Lang: Semantik der kognitiven Verknüpfung Als: Studia Grammatica XIV	Helbig, Gerhard	2	124-127
H. Liebsch/H. Döring u. a.: Deutsche Sprache – Ein Handbuch für den Sprachunterricht	Schröder, Jochen	4	248-249
M. Löschmann/H. Petzschler: Übungsgestaltung zum verstehenden Hören und Lesen	Wazel, Gerhard	4	250
Horst Nalewski: Rainer Maria Rilke; Karl-Heinz Höfel: Willi Bredel	Werner, Klaus	S	119-121
Ingemar Persson: Das System der kausativen Funktionsverbgefüge. Eine semantisch-syntaktische Analyse einiger verwandter Konstruktionen	Motsch, Wolfgang	3	186-188

	Autoren	Heft	Seiten
Meenakshi Reddy: Die Erzählung „Das wirkliche Blau“ von Anna Seghers und ihre seminaristische Behandlung in der M. A.-Ausbildung in Indien	Kegel, Rudolf	S	124-125
Wolfgang Schenkel: Zur Bedeutungsstruktur deutscher Verben und ihrer Kombinerbarkeit mit Substantiven	Freyer-Wojnikowa, Rosemarie	1	61-62
E. Schramm/L. Schmidt: Übungen zur deutschen Aussprache	Joppich, Johannes	4	242-243
M. Szyrocki (Hrsg.): Germanica Wratislaviensia XXV	Kuczynski, Krzysztof	S	125-126
W. Trenchel: Das Phänomen des Nasalitäre	Stötzer, Ursula	4	241-242
L. Vladova/A. Kardžiev: Die Rektion im Deutschen	Vapordžiev, Vesselin	4	243-244

### Bibliographien

Bibliographie zur Textlinguistik (2. Folge)	Helbig, Agnes	3	188-191
Bibliographie zur Textlinguistik (2. Folge, Fortsetzung)	Helbig, Agnes	4	251-255

### Beilagen

Sprachpraxis – Arbeitsmaterial für den Deutsch lernenden Ausländer	1-6	je 32 S.
--	-----	----------

### Tonbänder zur Sprachpraxis 1978

#### Tonband 15: *Erzählungen:*

Hannelore Lauerwald, Mann und Frau	1	6-9
Joochen Laabs, Das Zelt	2	6-10
Detlef Rüster, Geschichte ohne Titel	3	6-11
<i>Lieder:</i>		
- Das Lieben bringt groß Freud	2	11
- Die Heimat hat sich schön gemacht	3	25

#### Tonband 16: *Erzählungen:*

Helmut Bez, Die Rückfahrt	4	6-12
Helga Schubert, Ein Hund	5	6-7
Helga Schütz, Das Erdbeben bei Sangerhausen	6	6-9
<i>Lieder:</i>		
- Auf, auf zum fröhlichen Jagen	4	19
- Es ist für uns eine Zeit angekommen	6	16



